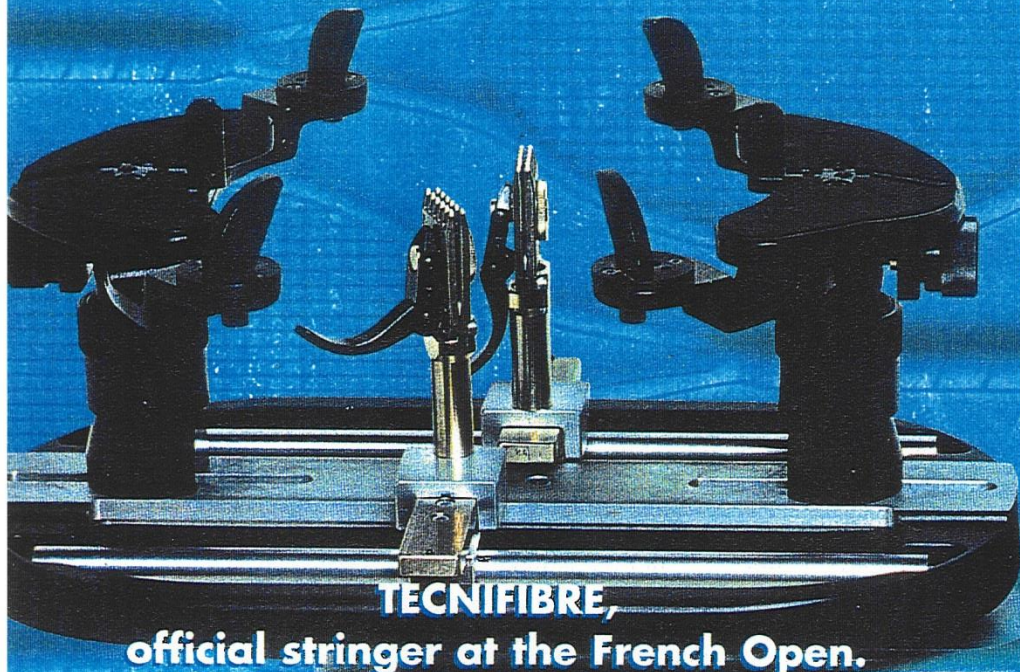


**TECNIFIBRE,**  
cordage officiel de Roland Garros.



**TECNIFIBRE,**  
official stringer at the French Open.

SERVICE CORDAGE OFFICIEL DE ROLAND GARROS  
OFFICIAL STRINGER OF FRENCH OPEN



**TECNIFIBRE**

MADE IN FRANCE  
MAJOR SPORTS  
RD 307 - BP 5  
78810 Feucherolles France  
Tél. : 01 30 54 97 10  
Fax : 01 30 54 97 39  
e.mail : produits@major.sports.fr

MAJOR SPORTS S.A. à Directeur et Conseil de Surveillance au capital de 2.887.600 F - RCS Versailles B 315765 651 - Code APE 5145

# MACHINE À CORDER

# SP55

# STRINGING MACHINE



**TECNIFIBRE**



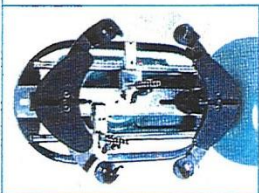
# SP55

## 1 BERCEAU

### CRADLE

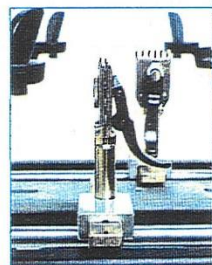
Le berceau de cette nouvelle machine à corder a été développé pour permettre de corder toutes les raquettes (du badminton jusqu'aux plus grands tamis des raquettes de tennis) sans aucun adaptateur.

*The cradle of this new stringing machine has been engineered to accommodate all of the existing racquets (from badminton to super oversize tennis racquets) without the use of additional adapters.*



## 2 ECROUS MOIETÉS DES BRAS

### EXTENSION ARM DIAL



## 3 PINCE DE TENSION

### TENSION CLAMP

## CENTRE D'ESSAI À ROLAND GARROS

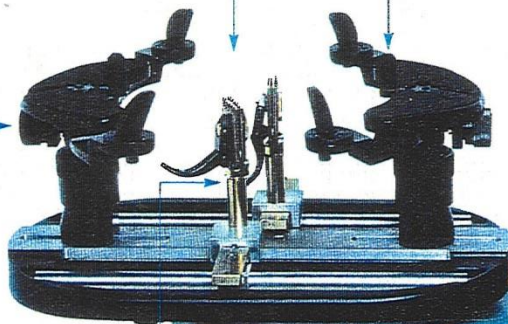
### TEST CENTER AT ROLAND GARROS

Cette nouvelle machine a été testée avec succès pendant les Internationaux de France de Roland Garros. Durant trois semaines, elle a cordé les raquettes des meilleurs joueurs du monde. Notre stand permanent dans l'enceinte de Roland Garros est aussi notre centre d'essai et nous permet de développer de nouvelles machines extrêmement fiables et faciles d'utilisation.

*This revolutionary machine has successfully passed the rigorous demands of the French Open at Roland Garros. The best stringers in the world have used this machine to string racquets for the game top professionals. Our permanent test center inside the Roland Garros stadium allows Tecnifibre to conduct extensive research to develop new, extremely reliable, and user-friendly stringing machines.*

## 4 BILLARDS

### INNER-FRAME CLAMPS



## 5 MORS DE TIRAGE

### TENSION HEAD

Le mors de tirage est en acier traité avec, sur l'arrière, une languette maintenant automatiquement la corde prête à être tendue.

*The tension head is treated steel with a precision action mechanism that automatically secures the string during tensioning.*

## 6 BOUTON DE MISE SOUS TENSION

### TENSION HEAD CONTROL BUTTON

Ce bouton permet de commander la mise sous tension de la corde. La machine sélectionne son couple et sa vitesse de traction automatiquement.

*Depressing this button engages the movement of the tension head. The machine automatically selects torque and traction speed.*

## 7 VIS DE RÉGLAGE EN HAUTEUR

### HEIGHT ADJUSTMENT KNOB

## 8 TABLEAU DE BORD

### CONTROL PANEL

Le tableau de bord électronique permet de sélectionner la valeur de tension choisie. Il offre également la possibilité de faire les conversions kilo/livre et d'introduire une valeur de sur-tension ou de sous-tension.

*Electronic control panel automatically calibrates the tension of the machine. Other features include conversions from kilograms to pounds, and the option to over-tension and under-tension.*

